



## 经济及社会理事会

Distr.  
GENERALCEP/AC.13/2005/3/Rev.1  
30 June 2005

CHINESE

Original: ENGLISH/FRENCH/  
RUSSIAN

欧洲经济委员会  
环境政策委员会  
环境和教育部高级别会议  
(2005年3月17日至18日，维尔纽斯)  
(议程项目5和6)

## 欧洲经委会教育促进可持续发展战略

高级别会议通过

## 展 望

我们展望的未来是一个持有人民之间、国家之间和隔代人之间团结、平等和互相尊重的共同价值观念的地区。这一地区以其可持续发展为显著特征，包括经济活力、正义、社会凝聚力、环境保护和可持续的自然资源管理，既满足当前这一代人的需要同时又不损害将来几代人满足其需要的能力。<sup>1</sup>

教育除了是一项人权之外，<sup>2</sup> 还是实现可持续发展的先决条件和促进良好管理、合理的决策以及促进民主的基本手段。因此，促进可持续发展的教育有助于将我们的理想变为现实。促进可持续发展的教育发展并促进个人、集团、社会、组织和国家的能力，使其作出有利于可持续发展的判断和选择。这种教育可以促进人们思维方式的转变，从而使他们能够将我们的世界变得更加安全、更加健康和更加繁荣，从而提高我们的生活的质量。促进可持续发展的教育能够使人们进行批判性的思考，增强认识并增加能力，从而能探寻新的前景和概念并制订新的手段和方法。

<sup>1</sup> 见世界环境及发展委员会，“我们共同的未来”，1987年。

<sup>2</sup> 又见关于教育促进可持续发展的声明；第五届部长级欧洲环境会议，2003年，基辅。

## 导 言

1. 制订战略的授权来自于欧洲经委会环境部长第五届“欧洲环境”会议(2003年5月,基辅)上所作的声明。战略的制订得益于区域内和全球范围内获得的经验。对于联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)制订的《联合国教育促进可持续发展十年》(《十年》)的执行方案草案的框架,该战略既是一项贡献也与之相符合,因此应被用作在区域内实施《十年》和世界可持续发展首脑会议的结果的基础。

2. 战略是通过欧洲经委会的政府、教育机构、非政府组织及其他利益相关者和国际组织的参与而制订的。

3. 战略应有利于在欧洲经委会区域内进行和推动教育促进可持续发展,从而促进我们共同远景的实现。

4. 欧洲经委会地区包括的国家具有很大的文化多样性和不同的社会、经济及政治条件。可持续发展的远景在很大程度上取决于生活方式的改变以及消费和生产方式的改变,与此同时要尊重那些减少贫困仍然是主要关切的国家的需要。

5. 这一地区具备执行战略的前提条件和需要。这一地区的大多数国家已经建立了雇用专业教育人员的教育体系,能使所有人获得基本教育和平等教育的权利,取得了很高的文化水平,具备了科学发展的潜力并为参与文明社会的活动创造了条件。但为了有效实施教育促进可持续性发展仍然存在许多挑战。教育体系需要改善以便满足教育促进发展的多学科性质,应加强文明社会的参与并应在提供充分的制度和物质条件方面作出更大的努力。

### 一、目的与目标

6. 战略的目的是鼓励欧洲经委会成员国,实行教育促进可持续发展,并将其纳入它们正式教育体制,纳入所有有关科目,纳入非正规和非正式教育。这将使人民具有可持续发展的知识和技能,使他们更有能力和信心,增加机会,实现与社会和谐的健康而有生产能力的生活<sup>3</sup>并且关注社会价值,性别平等以及文化多样性。

---

<sup>3</sup> 《关于环境与发展的里约热内卢宣言》指出,普受关注的可持续发展问题的中心是人,人有权顺应自然,过健康而有生产能力的生活(又见执行计划,世界可持续性发展首脑会议,联合国,2002年)。

7. 战略可促进其目的实现的目标是：

- (a) 确保政策、管理和业务框架支持教育促进可持续性发展；
- (b) 通过正式、非正式和非正规教育促进可持续性发展；
- (c) 使教育者有能力将教育促进可持续性发展包括在其教学工作之内；
- (d) 确保可以得到教育促进可持续性发展的充分的手段和资料；
- (e) 加强关于教育促进可持续性发展的研究和开发；
- (f) 在欧洲经委会地区所有级别加强在教育促进可持续性发展问题上的合作；

## 二、范 围

8. 战略将被感兴趣的欧洲经委会成员国所采纳。也鼓励地区之外的其他国家执行这一战略。

9. 战略的对象是各国政府，推动并劝告它们制订政策，采取行动，将可持续性发展纳入有教育者和其他利益相关者参与的教育和学习之中。由于教育促进可持续性发展必须考虑到地方、亚国家、国家和地区的情况，根据国家和教育领域的不同，它可以对可持续性发展的不同方面给予不同程度的强调。这一战略对这一地区的国家来说是为一个灵活的框架，战略的实施要考虑各国为满足自己的具体需要和情况而确定的优先考虑和所作出的努力。

10. 战略鼓励部门间<sup>4</sup>以及利益相关者之间的合作和伙伴关系，以便促进在物质和人力资源方面对教育促进可持续发展的投资。

11. 战略包括对所有人提供基础教育：实现我们的集体承诺。<sup>5</sup>

12. 战略支持多边环境及其他有关协议中关于交流、教育、公共参与和提高认识的条款的实施。它还应当支持执行《关于环境与发展的里约热内卢公约》原则 10、

---

<sup>4</sup> 国家机构间。

<sup>5</sup> 达喀尔行动框架，教科文组织，2000年。

奥胡斯公约，<sup>6</sup> 联合国千年发展目标<sup>7</sup> 和素质教育，<sup>8</sup> 促进透明的、宽容的和负责的决策以及增加人民的权利。

### 三、原 则

13. 有必要考虑可持续性发展不断扩展的意义。因此，可持续性社会的发展应被视为一个持续的学习过程，研究各种问题，克服各种困难，合适的答案和解决办法可能会随着我们经验的增加而变化。教育促进可持续性发展的学习内容应包括知识、技能、理解、态度和价值观念。

14. 教育促进可持续性发展作为一个内容广泛的综合性概念仍在不断的发展，包括了相互关联的环境、经济和社会问题。它拓宽了环境教育的概念，而环境教育也正在越来越多地处理范围广泛的发展问题。教育促进可持续性发展也包括各种发展因素和教育的其他形式。因此进行环境教育就应当以其他领域的教育为补充，以一种综合的方式将其推向促进可持续性发展的教育。

15. 可持续性发展的关键主题特别包括减轻贫困、公民身份、和平、伦理道德、地方和全球责任、民主和管理、司法、安全、人权、卫生、性别平等、文化多样性、农村和城市发展、经济、生产和消费模式、公司责任、环境保护、自然资源管理和生物及地貌景观多样性。<sup>9</sup> 处理这些教育促进可持续性发展的多种多样的主题需要一个整体的解决方法。<sup>10</sup>

16. 实施教育促进可持续性发展战略要注意解决下列领域的问题：改善基础教育、重新确定教育的方向使之符合可持续性发展的要求、提高公众认识并促进培训。<sup>11</sup>

---

<sup>6</sup> 欧洲经委会在环境问题上获得信息、公共参与决策和获取公正机会的公约，奥胡斯(丹麦)，1998年。

<sup>7</sup> 联合国千年宣言，大会，第八届全体会议，2000年。

<sup>8</sup> 教育部长联合公报，教科文组织第三十二届大会，2003年。

<sup>9</sup> 又见《教育促进可持续性发展十年》执行计划草案框架，教科文组织，2003年。

<sup>10</sup> 又见关于教育促进可持续性发展的声明。

<sup>11</sup> 又见21世纪议程。

17. 教育促进可持续性发展应培养对不同文化的尊重和理解，并吸纳它们的贡献。土著人民的作用应当得到承认，他们应当是制订教育方案过程中的合作伙伴。应当珍视传统知识并将其作为教育促进可持续性发展的一个组成部分而加以保护。

18. 应鼓励各个级别的学习者无论在当地还是在全球范围内使用系统的、批评性的和创造性的思维方式；这些是可持续性发展行动的先决条件。<sup>12</sup>

19. 促进可持续性发展的教育是一个从童年时代到高等和成人教育的毕生过程，它远远超出了正式教育的阶段。由于价值观、生活方式和态度是在幼年时代建立的，因此教育的作用对儿童就特别重要。由于我们在生活中承担不同角色时学习就已经发生，促进可持续性发展的教育应被考虑为是一个毕生的过程。它应体现在各个级别的教育方案上，包括职业教育、教师培训以及专业人员和决策者的后续教育。

20. 高等教育能使学生获得需要的能力和知识因而是促进可持续性发展教育的重要部分。

21. 教育促进可持续性发展应注意地方、国家和区域复杂多样的情况以及全球的情况，寻求全球利益和地方利益之间的平衡。

22. 促进可持续性发展的教育应通过增加获得教育的机会和改善其质量来促进乡村和城市的发展。这将特别有益于居住在农村地区的人们。

23. 处理道德方面的问题，包括这一代人以及各代人之间的平等、团结和相互依赖以及人和自然的关系和穷人与富人之间的关系等问题，是可持续性发展的核心内容，因此对于促进可持续性发展的教育是极为重要的。责任是道德本身所具有的，因此就成了促进可持续性发展教育的一个实际问题。

24. 真正的促进可持续性发展的教育应当充满教室之外的生活和工作经验。促进可持续性发展教育中的教育工作者<sup>13</sup>在促进这一进程以及鼓励小学生和大学生以及当局和文明社会之间的对话方面起到重要的作用。<sup>14</sup>这样，促进可持续性发展的教育就为教育克服其脱离社会的现象提供了一个机会。

---

<sup>12</sup> 又见关于教育促进可持续性发展的声明。

<sup>13</sup> 教育工作者包括教师、讲师、培训人员、从事教育工作的其他专业人员以及志愿教育领导人。

<sup>14</sup> 又见关于教育促进可持续性发展的声明。

25. 教育促进可持续性发展包括作出努力实现一种在交流和决策中互相尊重的文化，将重点从单纯的传授知识推进到促进参与性学习。<sup>15</sup> 因此应该承认教育促进可持续性发展对于互动和综合的政策和决定的制作起着促进的作用。还应考虑教育促进可持续性发展对于实行和提高参与性民主的作用，<sup>16</sup> 特别是包括通过 21 世纪地方议程促进社会冲突解决，实现正义。

26. 教育促进可持续性发展要求建立利益相关者的合作和伙伴关系。主要行为者包括政府和地方当局、教育和科学部门、卫生部门、私营部门、工业、交通和农业、贸易和工会、大众媒体、非政府组织、各个社区、土著人民以及国际组织。

27. 教育促进可持续性发展应当促进多边环境协议以及与可持续性发展有关的国际协议规定的实行。

#### 四、教育所涉问题

28. 促进可持续性发展的教育所要求的方向不是完全集中于提供知识，而是要处理问题并发现可能的解决方法。因此教育应当保持其对于单个科目的传统的集中学习方式，与此同时对将实际生活情况进行的多学科和跨学科的研究敞开大门。这可能会对学习方案的结构和教学方法产生影响，要求教育者改变单纯传授知识的情况，学习者改变单纯接受知识的情况。双方应当组成一个团队。

29. 正式教育体制在从幼年培训学生的能力，提供知识并影响其态度和行为方面起着重要的作用。很重要的一点是确保所有小学生和大学生获得适当的有关可持续性发展的知识并认识到不支持可持续性发展的决定的后果。整个教育体系，包括小学生和大中学生、教师、管理人员和其他工作人员以及家长，应当遵照可持续性发展的原则。

30. 支持非正规和非正式的促进可持续性发展的教育活动是很重要的，因为这些是对正式教育的必要补充，而不仅仅是对成人教育的补充。非正规的促进可持续性发展的教育可起到一种特别的作用，因为它经常是更以学习者为中心，参与性的

---

<sup>15</sup> 塞萨洛尼基宣言；塞萨洛尼基，希腊，1997 年。一些国家用“社会学习”这一术语代表参与性学习。

<sup>16</sup> 21 世纪议程。

而且促进终生学习。在工作场所的非正式教育对雇主和雇员都有益处。因此，应当承认并鼓励涉及各种形式的促进可持续性发展教育的不同部门之间的合作。

31. 对教育者进行适当的初始培训和重新培训并使他们得到实际经验对于促进可持续性发展教育的成功是至关重要的。在对可持续性发展以及特别是在其可行领域的一些可持续性发展方面提高了认识并有了更好的了解之后，教育者的工作就会更加有效而且能用实例进行引导。培训也应当与关于可持续性发展的有关研究成果密切结合起来。

32. 教材的内容、质量和提供情况能在很大程度上提高促进可持续性发展教育的教学和学习。然而此类教材并不是在所有国家都可以得到。这是整个正式教育部门以及非正规和非正式学习的一个问题。因此要作出很大的努力来制订和出版这些教材。应当鼓励正式和非正式教育所用教材的一致性，其中的挑战在于确保教材与可持续性发展有关并且当地可以支付。

33. 为了取得更好的效果，促进可持续性发展的教育应当：

- (a) 以两种方式解决：(1) 通过将教育促进可持续性发展主题纳入所有有关科目、方案和课程；和(2) 通过提供具体的科目方案和课程；
- (b) 在教育机构、工作场所、家庭和社区集中进行培养能力的有意义的学习经历，以便培训有关可持续性发展的行为；
- (c) 加强教育界成员和其他利益相关者之间的合作和伙伴关系。进一步加强私营部门和工业对教育过程的参与可有助于解决技术迅速发展和工作条件改变的问题。与社会密切联系的学习活动可以使学习者增加实际经验；
- (d) 使受教育者深刻理解全球性、地区性、国家和当地的环境问题，从一种生命周期的角度对其进行解释，不仅仅说明其对环境的影响，而且也说明其对经济和社会的影响，讨论不仅仅是自然环境而且还要讨论给人们改变过的环境；
- (e) 使用一系列符合学习者需要的参与性的、以过程和解决方法为中心的教学方法。除了传统的方法之外，这些应特别包括讨论、理性和感性勾画、哲学探寻、价值观念澄清、模拟、情景设想、模式构想、角色

- 扮演、游戏、信息和通讯技术、考察、个案研究、旅游和户外学习、学习者主持的项目、良好行为分析、工作场所经验和问题解决努力；
- (f) 辅以有关教学资料，例如方法学和教育学出版物、教科书、直观教具、说明书、个案研究和良好行为、电子和视听资料。

34. 各国政府应当支持非正规和非正式的教育，因为公民了解情况和消费者掌握知识对于通过选择和行动，包括当地的 21 世纪议程，实现可持续性发展措施是极其必要的。

35. 非正规和非正式教育，包括提高公众的认识的方案，其目的应在提高人们对于地方和全球的社会、经济和环境问题的联系的理解，其中要考虑到时间因素。社区、家庭、媒体和非政府组织是提高公众对可持续性发展认识的主要行为者。

36. 非政府组织是非正规和非正式教育的重要提供者，它们能够实施一些程序提高人们的能力，并将科学知识和事实纳入和转变为容易理解的信息。应该承认、促进和支持他们作为政府和公众之间协调者的角色。非政府组织、各国政府和私营部门之间的伙伴关系将会使促进可持续性发展的教育更有意义。

37. 大众媒体是指导消费者选择和生活方式的重要力量，特别是对儿童和青年人。这里的要求是利用其专门知识和传播渠道传播与可持续性发展有关问题的可靠和关键的信息。

38. 所有部门的工作人员均可以促进国家、区域和全球性可持续性发展。制订专门培训方案以向专业人员和决策者提供促进可持续性发展的知识和技能已经被证明是教育促进可持续性发展的关键组成部分。<sup>17</sup>

39. 这样，职业和后续教育就会起到非常重要的作用。因此应该将其在决策人员和所有专业人员，特别是负责计划和管理的专业人员中间展开。其目的应该是提高对可持续性发展的了解和认识。后续教育有两个主要活动领域：(a) 知识和技能的升级；和(b) 提供不同职业和不同形式下所需要的新的能力。后续教育这一领域可从教育部门、利益相关者和整个社会的合作中受益。

40. 培训方案应当针对可持续性发展的关键主题，但同时也要考虑到不同职业的需求以及这些主题与其工作领域的关联。对于与某一职业的基本责任及其经济、社会和环境影响有关的问题要给予特别的注意。

---

<sup>17</sup> 又见《教育促进可持续性发展十年》实施方案草案框架。



41. 为了使教育促进可持续性发展成为实现更具可持续性发展社会的变革议程的一个部分，教育本身必须进行变革。应鼓励有助于教育促进可持续性发展的研究工作。需要增加利益相关者在研究和活动中的合作与伙伴关系，包括从查明问题到以新的知识开展工作，使其为人们所了解和使用。研究和开发努力的结果应为各行为者在地方、区域和全球范围内分享并将其纳入教育系统、经验和活动的不同部分。

## 五、实施框架

### 1. 民族/国家的实施

42. 每一国家都对实施这一战略负责。将可持续性发展视角包括在整个教育之中需要各级政府的坚强政治支持。为此目的，建议各国将这一战略翻译成其官方语言，以及在合适的情况下翻译成少数群体语言，向有关当局散发并指定带头人。

43. 有效地执行战略，要求将其规定纳入国家和地方政府为各级教育以及各个教育机构和组织制订的规划、投资和管理战略中去。与此同时，战略的实施应符合来自其他国家、双边和多边努力的利益。法律、经济和传播手段应当符合国家的情况。因此，各国应在适当结合其立法、政策和行动框架的情况下实施战略的规定。

44. 各国应当确定它们在国际环境和其他有关协定中涉及传播、教育和公共参与以及提高认识的现有义务，以便通过教育促进可持续性发展以一种协调一致的方式解决这些问题。

45. 教育部门包括广泛领域的行为者以及不同国家不同的规范性管理体制。它同时还与不同年龄的人和在生活中处于不同地位的人相联系。这里的挑战是研究和实施决策方面的必要改革以及在信任、宽容和互相协助基础上的教育部门的行动框架，同时鼓励自我评估。很重要的一点是，负责正式、非正规和非正式教育的人与其他有关国家当局在实施战略中进行合作。

46. 所有有关国家机构的合作、责任分享和领导作用应被看作是实现良好管理的重要机制，因此应该得到加强。教育部和环境部特别应该进行合作，带头发起和鼓励进一步将可持续性发展的关切纳入各个级别正式教育的政策、方案和课程中

去，并对战略的实施进行评估。同时也要求与其他国家当局和利益相关者，特别是负责经济的当局进行密切有效合作。

47. 在国家一级实施战略以及在各行为者之间分享信息和加强合作伙伴关系需要有一个协作机制。<sup>18</sup> 一种办法是建立一个“国家教育促进可持续性发展平台”，可能的情况下将其置于关于可持续性发展各委员会或其他有关机构的总括管理之下，从而将不同部门的专业人士结合到一起。

48. 国家<sup>19</sup> 实施计划应是实施的核心因素。国家应决定由一个机构负责起草其国家实施计划。

49. 国家实施计划的制订应采取一种参与式的方法。这样，所有有关利益相关者都应当参与。这还应当考虑到一个国家的实际形式。考虑到各国可能希望根据自己的需要、政策和方案决定自己的优先考虑和实施计划，本章的规定可以作为对此工作的指针。国家实施计划应包括目标、活动、措施、实行时间表、实施手段和评估手段。

## 2. 采取行动的领域

### 确保政策、管理和行动框架支持教育促进可持续性发展

50. 政策、立法、行动框架和课程应当包括和支持教育促进可持续性发展。要实现这一点的关键行为可以是：为各级别的教育制订教育促进可持续性发展的框架；促进部门之间的和相关利益者之间的合作，包括制订合适的协商机制；将可持续性发展原则纳入各级高等教育的学习方案和特别课程中，特别要包括在初始的教师培训中；更好地提供和管理促进可持续性发展的教育设施并加强跨学科、多学科和特殊研究中自然、经济、政治和社会科学之间的联系。在跨学科和特殊研究之间应保持较好的平衡。

---

<sup>18</sup> 一些国家已经采取了“知识管理”途径。

<sup>19</sup> 对于具有联邦政府结构的国家，所有关于国家计划的提法在适当情况下适用于国家和亚国家计划。

### 通过正式、非正规和非正式教育促进可持续性发展

51. 应鼓励通过正式教育机构以及社区、家庭、媒体和非政府组织并在其中提高公众对可持续性发展的认识。

52. 应继续提高关于可持续性发展的专业技术和知识，并使之成为各个部门，例如公共管理、私营部门、工业、运输和农业等之中的个人终生学习的部分。更新知识和采用新的技能以便使可持续性发展这一概念具有更具体的实质性内容将会成为一种经常性的需要。因为许多领域的专门知识在不断向前发展。

53. 要实现这一点，应采取的关键行动可以包括：在对规划、管理以及大众媒体等领域的专业人员进行的后续教育时，提供与可持续性发展有关的学习机会；鼓励并支持社区内提高对可持续性发展认识的活动；增强与非政府组织的合作并支持其教育活动；促进正式教育机构和非正规教育组织以及非正式活动之间的合作；鼓励媒体提供信息并就一些问题展开辩论，以便使公众了解可持续性发展。

### 提高教育部门进行促进可持续性发展的教育方面的能力

54. 各个级别的教育者、领导者和决策者需要提高他们对教育促进可持续性发展的了解，以便能够提供适当的指导和支持。因此，在正式和非正式教育的各个级别需要作出努力增强能力建设。

55. 要实现这一点的关键行动包括促进教育体系内工作人员的能力建设，包括采取行动使领导人员增加其对可持续性发展问题的认识；制订标准以确认专业人员在教育促进可持续性发展方面的能力；在正式教育机构中和非正规教育环境下采用和制订关于可持续性发展的管理体制；将可持续性发展有关的问题包括在各级教育者的培训和再培训方案中；鼓励教育者，包括非正规和非正式教育的教育者，分享经验。

### 确保教育促进可持续性发展有充分的教学手段和资料

56. 需要为各个级别的促进可持续性发展的教育编制资料，用于一般性课程和专门性教育，并供自学使用，这些资料应适合当地的条件和需要。

57. 要实现这一点的关键行动包括：促进为教育者、学习者和研究人员各个级别的教育和培训编写和出版资料，特别是用当地语言；鼓励为学习目的和信息交流发展和使用电子、视听和多媒体资源以及直观教学手段；创造条件使人们容易通过电子手段和因特网获取与教育促进可持续性发展有关的资源和信息；确保正式、非正规和非正式教育所用资料的一致性，制订有关资料散发的战略。

### 促进关于可持续性发展教育的研究与发展

58. 需要在教育促进可持续性发展的不同领域进行研究和活动，例如有效的学习方法、评估手段、态度和价值观念的形成、学校/机构的发展以及信息通讯技术的使用。关于教育促进可持续性发展的研究与开发应该为促进这种教育的发展提供一个连续性的基础。

59. 研究与开发努力所取得的结果应当在地方、区域和全球范围内与行为者分享，并将其纳入教育系统的不同部门。

60. 要实现这一点，关键行动包括，在下列方面发起和促进研究与活动：教育促进可持续性发展的内容以及教和学的方法；教育促进可持续性发展的经济效果和激励方法；将可持续性发展的各个方面及其当地的情况包括在不同的科目中，优先考虑将可持续性发展不同方面结合在一起的研究工作；教育促进可持续性发展的指标和评估手段；分享研究结果和良好行为的范例。

## 3. 国际合作

61. 在促进可持续性发展的教育方面的合作，除了可以加强和改善各国的促进和持续性发展的教育之外，还可有助于确保相互理解，加强信任并增加对文化价值的尊重，从而在各国和各国人民之间建立友好的关系，并为和平和福利作出贡献。

62. 需要在区域一级审查和促进战略的执行并支持关于教育促进可持续性发展方面的合作。区域性进程应当考虑到联合国教育促进可持续性发展十年有关的其他进展，并被视为对教育促进可持续性发展的全球努力的一种贡献。

63. 这一地区在国际教育合作，特别是在高等教育的合作方面有着丰富的经验。一些国家和地区性教育网络、工作组、大学网络和联合会、方案及合作伙伴已

经开始就多学科教育形式展开工作，以解决与可持续性发展有关的问题。这里的挑战是如何更好地利用他们的经验和潜力促进有关可持续性发展的教育。另一项挑战是对与教育促进可持续性发展有关的问题进行研究，而这目前在国际范围内并未占据重要的地位。还有必要在学前和中小学校教育中就教育促进可持续性发展进行国际合作。

64. 应高度优先考虑区域和分区域论坛，这些论坛将包括国家工作人员、教育者和研究人员以及其他相关行为者在内的教育界有关人员聚集到一起，使他们分享关于可持续性发展以及促进可持续性发展教育有关问题的经验和良好作法。

65. 教育促进可持续性发展的复杂性质要求教育界和其他有关国际行为者在实施战略方面开展合作。这里特别是要为专业人员和决策者提高与可持续性发展有关的知识和技能开展国际合作。

66. 欧洲经委会区域的不同地区的经验和需要各不相同。要加强分区域的合作。这使得能够在对于某一分区域特别重要的问题上加强工作，从而帮助有关国家取得最符合其实际情况的效果。

67. 需要对不同分区域的需要做进一步评估。要特别重视东欧、高加索和中亚地区国家<sup>20</sup>以及东南欧洲地区国家，解决它们环境教育以及促进可持续性发展教育中的主要问题。它们的一些问题包括缺乏足够的教材，不能有效地使用高等教育和研究机构的能力，缺乏有能力的教育工作者，认识不够以及缺乏关于教育促进可持续性发展的部门间和利益相关者之间的合作。这一地区面临的另一项挑战是居住在农村地区的儿童所受教育的质量低下以及这些地区开展促进可持续性教育缺少财力和人力资源。因此，向经济处于过渡区的国家在可持续性发展方面提供能力建设、对教育的经济援助和支持、研究及提高公众认识应当被看作是一个重要的问题，各国政府、有关组织和捐助国应对此给予考虑。<sup>21</sup>

68. 关键行动可以包括：加强区域和分区域关于教育促进可持续性发展的现有联合与网络并鼓励对口挂钩方案、双边合作与建立伙伴关系；根据情况使用具有法律约束力的现有国际文书，例如《奥胡斯公约》以及其他有关协定以提高对可持续

---

<sup>20</sup> 又见欧洲经委会区域环境合作：东欧、高加索和中亚国家环境战略。战略框架；第五届“欧洲环境”部长级会议，基辅，2003年。

<sup>21</sup> 又见实施计划；世界可持续性发展首脑会议。

性发展的认识；通过例如利用信息通讯技术手段和欧洲经委会网站促进分享良好行为和经验、发明及与教育促进可持续性发展有关的问题上有关国家经验和发展合作项目的信息；将教育促进可持续性发展包括在有关双边和多边方案中；鼓励非政府组织及其他主要群体参与关于教育促进可持续性发展的国际合作；在提高对可持续性发展的认识方面鼓励和协调各种国际事件；鼓励经验的分享。

69. 为了确保有效的区域管理和交流，要求在所有欧洲经委会成员国以及有关国际组织中建立教育促进可持续性发展牵头人制度。可建立由教育和环境(或其他有关部门)代表组成的指导委员会来跟踪战略的实施工作。“欧洲环境”程序可以作为一个伙伴关系平台促进关于教育促进可持续性发展的区域合作，欧洲经委会环境政策委员会也可以作为一个机构审查根据委员会的工作计划实施战略所取得的进展。

70. 在“欧洲环境”会议上，部长们还依据各国和其他有关报告讨论战略实施所取得的进展。对环境状况的审查也可包括对国家为实现教育促进可持续性发展方面努力的评估。

#### 4. 作用与责任

71. 各国政府应在促进战略在其国内实施方面起到积极主动的作用。它们应该在国家管理的各个级别评估战略实施情况并定期采取后续行动。

72. 鼓励地方教育当局和正式教育机构承担责任，实施战略的有关规定并对其进行监测。

73. 应邀请有关利益相关者，包括地方当局、教育和科学研究部门、卫生部门、私营部门、工业、运输和农业、贸易和工会、大众媒体、非政府组织、各个社区、土著人民以及国际组织，确定其优先考虑，为实施战略承担责任并采取后续行动。

#### 5. 财政事项

74. 确保有充足的财政手段实施战略是保证其成功的一个重要前提条件。为了精确估算实现战略目标必须的实施措施所涉成本和这种投资的收益，关键是要理解教育在向社会推进可持续性发展政策和实践方面的价值。教育应被视为一种长期看来是划算的投资。

75. 实施战略的费用，一般来说，应由每一个国家承担。因此，各国政府应确保具有适当的资源。许多建议的行动应纳入教育部门正在进行的与发展有关的工作。一些活动作为分区域或区域范围的项目更容易得到实施。

76. 各国政府应考虑利用预算和经济刺激手段为各种形式的促进可持续性发展的教育提供资金，包括提供关于教育促进可持续性发展的奖学金以及教育机构的能力建设。应作出努力将教育促进可持续性发展包括在有关双边和多边方案中。应建立伙伴关系并鼓励为其寻求援助，包括国际资助机构和私营部门的实物援助。在战略实施开始阶段，对于这一地区的一些部分来说，特别是东欧、高加索和中亚地区以及东南非洲地区国家，为这些地区国家开始这一过程提供财政援助是极其关键的。

## 6. 评估和时间表

77. 为了评估对战略的实施，要规定一个时间框架并制订一些指标。使人们能以有利于可持续性发展的方式开展行动是一个教育质量问題，也是他们研究的结果。将可持续性发展的方面纳入各种形式和各个级别的教育是一个长期的过程。因此，其结果只能在相当长的一段期间内才能作出评估。

78. 实施战略的过程应被看作是一个持续的过程。然而，为了便利对这一过程进行评估，建议考虑以下三个实施阶段：

第一阶段(至 2007 年)：作为开始实施的良好基础，建议各国查明它所从事的工作有哪些可以纳入战略的范围。这包括对其目前的政策、法律和行动框架、财政机制以及教育活动进行审查，同时还要查明任何障碍或缺陷。应考虑补救行动以克服不足，同时应拟订一个国家实施计划。要制订实施教育促进可持续性发展的评估方法和指标，特别是数量方面的。在“欧洲环境”会议上，部长们可以说明其对战略的承诺，庆祝成功，分享问题和关切，并就其国家的战略执行情况提出报告。

第二阶段(至 2010 年)：对战略适当规定的实施应早已开始。在这方面，各国应审查在实施各自国家战略时取得的进展，并在必要时进行修订。

第三阶段(至 2015 年或之后)：各国应在实施教育促进可持续性发展方面取得相当进展。

79. 为了对战略进行以过程为重点的评估并确定基准点，有些问题需要加以考虑。这主要包括下列内容：为推动战略执行确定领导人员和协作者；支持战略的政策、法律和行动框架，政府间和利益相关者之间的合作与伙伴关系框架；有关正式课程和学习方案；特别是对教育者就与可持续性发展有关的问题进行初始和后续培训；教育促进可持续性发展的手段和材料；关于教育促进可持续性发展的研究与开发；非正规与非正式教育的发展；媒体的参与以及对学习者的影响。

### 说 明

两个背景文件可供参考：一个是关于过去和现在正在进行的关于教育促进可持续性发展的国际程序(CEP/AC.13/2004/8/Add.1)，另一个文件澄清了战略中使用的一些术语(CEP/AC.13/2004/8/Add.2)。

-- -- -- -- --